EDICION DE 12 PAGINAS

# SANTA FE

(PORTE PAGO)

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31 | AÑO VI -- N.º 2608 | Santa Fe, martes 5 de septiembre de 1916

## TARIFA

| INTERIOR | | EXTERIOR | |
|---|---|---|---|
| 3 Meses $ m/n | 6 | 3 Meses $ oro | 5 |
| 6 " " | 12 | 6 " " | 11 |
| 1 Año " | 24 | 1 Año " | 20 |

### ESPECTACULOS

TEATRO MUNICIPAL — EMPRESA David D. Alvarez y Cía.

"POLO NORTE", CONFITERIA Y pastelería de Manuel Viqueira, San Martín, esquina Garay. Teléfono 17.

CHARMANT CINEMA — FUNCION todas las noches. San Martín y Corrientes.

CINEMA "PARIS" — TODAS LAS noches novedades. Anexo Confitería "Siglo XX". Av. Rivadavia. (Plaza España).

Avisador Municipal 1.o de Mayo 684

### ABOGADOS

LOPEZ ESTANISLAO M. San Jerónimo 763

### ESCRIBANOS

Cabello Guillermo S. Jerónimo 796

RODRIGUEZ LUCAS D. 9 DE JULIO 774

SANTIAGO DOBLER 1.o DE MAYO 671-674

### MEDICOS

Dr. TOMAS CERRUTI
Consultas de 2 a 5 p. m. Rioja 842 — Rosario.

### VETERINARIOS

Dr. A. G. DEL CORRAL 25 DE MAYO 433

### DENTISTAS

RAUL L. RUIZ Tucumán 163

Gimbernat V. Gregorio Vera 287

E. Martinez La Junta 247

CARLOS BERRA San Martín 466

### REMATES

CHIAMA MATEO SAN MARTIN 529

REVERO H. ECHAGUE 1.o DE MAYO 572

E. M. RAMOS, Telf. 212 CORRIENTES 116

### FARMACIAS

"EL CARMEN" SAN JERONIMO 440

L. RAPACCIOLI ITUZAINGO 172-74

BRIGOYEN SAN MARTIN 899

MONTYN Humberto I 312

FARMACIA GALENO 9 DE JULIO 899

### ALMACENES POR MAYOR

Rodríguez Zapata y Cía. San Martín 1 Vino "Moretti" y yerba "Aguapey"

LORENZO PARODY SAN JERONIMO 451

CESAREO GARIBAY Av. RIVADAVIA 500

### ALMACENES

MAZAS Y Hnos. San Jerónimo y Salta

SUCURSAL SAN MARTIN 852

GALAN Hnos. San Martín 651

### AGENCIAS MARITIMAS

JOSE RANEA SAN LUIS 404

### AGENCIAS DE LOTERIA

JULIO E. HUBER
SUCESOR DE F. GUTIERREZ
Casa central, Mendoza núm. 129
Sucursales: Núm. 1, Mendoza 182; núm. 2, San Martín 628

Peña Leonardo San Martín 599
La casa más antigua en este ramo

TRENTO LUIS (Cigarrería) Humberto I 294

### CAFES Y BARS

"BAR CENTRAL" La JUNTA 180

### CARPINTERIAS

ANTONIO MARSIONI 25 DE MAYO 68 (N)

FERNANDEZ CIPRIANO S. JERONIMO 924

### CONTADORES

JAIME HANNER 4 DE ENERO 871

### CONSERVATORIOS DE MUSICA

"WILLIAMS" Sucursal 32 San Martín 807

"SANTAFECINO" CORRIENTES 197

ACADEMIA "DIETRICH" San Martín 862

### COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES

ESPAÑOLA 25 de Mayo 331

### EMPRESAS DE TRANSPORTES

"LA CONFIANZA" San Jerónimo y Garay

"EXPRESO VILLALONGA" SALTA 174

### DROGUERIAS

CORTI NATALIO San Jerónimo 831

### DESPACHANTE DE ADUANA

JOSE RANEA SAN LUIS 404

### FABRICAS DE MOSAICOS

"LA PORTEÑA" SAN JERONIMO 435

### FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía. Rivadavia 800

FRATO LIVIO SAN MARTIN 400

### FABRICA DE CARRUAJES

"LA PROGRESIVA"
DE TOMAS SUREDA

Depósito permanente de carruajes en venta. Se atienden pedidos de la ciudad y campaña. Precios módicos. Calle Rivadavia 75 al 77.

### FABRICA DE CANASTAS

"CANASTERIA ITALIANA"
de Nicolás Vanni y Hermano

Fábrica de canastos, sillas y sillones de mimbre. Se atienden pedidos de la ciudad y campaña. Ventas por mayor y menor. Avenida Rivadavia 27. Santa Fe.

### FABRICAS DE ESCOBAS

MARCHIORI HNOS. SAN JERONIMO 544

### FOTOGRAFIAS

LUTSCH San Martín 628

ORIENTAL 25 de Mayo 361

"LUZ Y SOMBRA" SAN LUIS 312|4

### FABRICAS DE CALZADO

ARIJON CARBALLO 25 DE MAYO 281

### GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga" San Jerónimo 588
LA CASA MEJOR SURTIDA EN ESTE RAMO

### HOTELES

HOTEL "TOSCANO" RAFAELA

HOTEL "MAYO" RAFAELA

ITALIANO La Junta 151

ESPAÑA San Martín 431

### JOYERIAS

**Worms, José y Cía.**
SAN MARTIN 657

Juan Gaspani San Martín 615

**Emilio C. Castellví**
JOYERIA Y TALLERES: MENDOZA 170|72

### LIMPIEZA DE CLOACAS

"LA SANITARIA"
TELEFONO 302 9 DE JULIO 191

### LIBRERIAS

F. CASTELVI Y CIA MENDOZA 161

### SEMILLAS

DE HORTALIZAS, FLORES, PLANTAS FRUTALES, FORESTALES Y DE ADORNO
Pellegrino y Ceppi — Mendoza 131

### SASTRERIAS

MIGUEL DE FEO San Jerónimo 671
CASIMIRES INGLESES Y FRANCESES

### ZAPATERIAS

"LOS PIRINEOS" SAN JERONIMO 590

### LONERIA

FRANCISCO GRASSI SAN JERONIMO 191

## Avisos económicos

Todo subscriptor que se encuentre al día con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 2.30 de la mañana.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL por Dubrosky, Mendoza 112 (Este). Se compra toda clase de muebles, enseres y mostradores. También se recibe toda clase de mercaderías para el remate y se adelanta dinero continuamente. Tengo en venta muebles de ocasión. No equivocarse, Mendoza 112 (E). Casa de toda confianza. pte.

TRAPOS LIMPIOS SE COMPRAN EN ESTA imprenta. pte.

COMPRAS PARA LAS CASAS GATH Y CHAVES y Tienda San Juan. El expreso "La Confianza", efectúa compras especialmente para estas casas, sin cobrar comisión alguna, tiene al efecto los catálogos a la disposición de los interesados. Linda ocasión que brinda a esta ciudad y colonias.

r. 1512-v-27 T.

## Enfermedades de los ojos

SELECCION DE LENTES. DOCTOR COROMINAS. Recibido en las universidades de Barcelona, Madrid y la Argentina. Ex acualista de las clínicas de las Facultades de París y Lausanne (Suiza). Ex ayudante de las clínicas privadas de los profesores de Lapersonne, Morax y Galezowski, de París y de los profesores Dufour y Eperon, de Lausanne. Ex jefe de la clínica oftalmológica y ex practicante interno por concurso de la Facultad de Medicina de Barcelona, etc. Entre Ríos 303. Consultas de 10 a 12 m. y de 3 a 5 p. m. Rosario.

# Salvador Espinosa

## PROCURADOR

SE ENCARGA DE LA TRAMITACION ANTE LOS TRIBUNALES Y PODERES PUBLICOS DE LA PROVINCIA Y DE LA NACION, DE TODA CLASE DE ASUNTOS CIVILES, COMERCIALES O CRIMINALES, Y ESPECIALMENTE DE TESTAMENTARIAS, REUNION DE ACREEDORES, COBRANZAS ADMINISTRATIVAS, Y EN GENERAL DE TODA GESTION DE INTERES PUBLICO Y PRIVADO, YA SEA EN FAVOR DE LAS COMUNAS O CORPORACIONES, O DE LOS PARTICULARES

DIRIGIRSE: DIRECCION DE "SANTA FE"

"LA SANTAFECINA", MEDIAS Y ARTICULOS de punto, casa fundada el año 1911. Primera y única fábrica en Santa Fe. Se hacen trabajos de encargo. Agustín Rosso y Hermanos. Calle Las Heras 109 (Norte). pte.

SE ARRIENDA CASA PARA PANADERIA, con instalaciones completas, enser, etc. Todo para elaborar pan. A 20 cuadras de la estación Barrancas, con comodidades para familia, quinta de frutales, viña, etc. Precio económico. Para tratar, personalmente o por carta, dirigirse a José Rodríguez, en estación Barrancas. 7722-v-16-9

CONFITERIA Y PASTELERIA "LOS DOS CHINOS", de José Testi. Casa fundada en el año 1881. Ventas por mayor y menor. Casa especial en artículos de primera calidad importados. Se recomienda igualmente los elaborados en la casa. Se sirven banquetes, lunchs, casamientos, bautismos, etc. Se atiende todo pedido de la ciudad y campaña. San Martín esquina Rioja, teléfono 5316. — Rosario.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL de Miguel Bradawsky. Mendoza 127, frente al mercado central. Se compra toda clase de muebles, enseres y mostradores; también se recibe toda clase de mercaderías para el remate y se adelanta dinero. Continuamente tengo en venta artículos de ocasión. No equivocarse. Mendoza 127 (Este). Casa de toda confianza. pte.

CLODOMIRO D. AMADO. PROCURADOR litigar. Rematador público. Tenedor de Libros. Avenida Rivadavia 253. v-17-12

ACADEMIA ARGENTINA DE CORTES Y confección, sistema práctico. Señoras: Tengo el agrado de comunicar a ustedes que en esta academia se les da una preparación completa de corte y costura en cuatro meses, y se les otorgan diplomas. Profesora Catalina G. Catania. Esta profesora se encarga también de confeccionar toda prenda de vestir, y moldes. 1o. de Mayo 596. pte.

1816—CENTENARIO — 1916. BIOGAFIAS cinematográficas de los más ilustres prohombres de la Independencia Argentina. Todo propietario de cinematógrafo debe tener para las fechas memorables una colección de los hombres más ilustres de nuestra historia. La colección más completa e importante presentada hasta la fecha. Placas luminosas en colores, instructivas para escuelas. Por pedidos a Ernesto Carabano, San Juan 188, Rosario. Se hacen placas de réclame para cinematógrafos, con sólo enviar el original de la réclame que se desea hacer.

HOMBRE FORMAL SIN PRETENSION, SE ofrece para cualquier trabajo de secretaría, con buena caligrafía y especial para encabezamiento de cuentas en los libros, apto para llevar contabilidad y práctico para despachos y trámites con sección de ferrocarriles. Escribe algo a máquina, sistema Bismarck. Para tratar, dirigirse a G. C., calle Gobernador Candioti 190. Santa Fe.

7026-2-v-11-9

SE DESEA COMPRAR POR CUENTA DE UN importante establecimiento de Buenos Aires: NOVILLOS DURHAM, 3 años, tipo frigorífico; NOVILLOS MESTIZOS O CUARTERONES, carne gorda, arriba de 3 a 6 años, de 460 kilos de peso bruto arriba; NOVILLOS CRIOLLOS, bien desarrollados, carne gorda, de 400 kilos peso bruto arriba, de 3 a 7 años; VACAS MESTIZAS, bien gordas, de 3 a 6 años; VACAS CRIOLLAS gordas, bien desarrolladas, de 3 a 7 años; BUEYES, de 3 a 8 años, gordos, mestizos o criollos; CAPONES, Rambouillet o Lincoln. Se aceptan ofertas en lotes de 300 arriba. MULAS gordas, mansas, de 3 a 10 años, de 1.34 arriba; CABALLOS Y POTROS grandes, pesados y semipesados, de 3 a 8 años, de 1.52 arriba. Lotes no menores de 50. Ofertas a J. Demaría, Castellanos y Laprida. Santa Fe. 7446 e 18-7 pte.

SE ALQUILA O SE VENDE TERRENO Y galpón, en 4 de Enero 215. El terreno mide 15x30, el galpón 9x30. Ocurrir Las Heras 46. 7917 15 v 14 9

SE ALQUILAN CASA ESQUINA, 25 DE MAYO y Crespo, n.o 250, para cualquier clase de negocio, y departamento de 4 piezas y demás comodidades, 25 de Mayo 244, alquiler económico. Tratar, M. Brablewsky, Mendoza 127. 7812 v-11-7.

SE ALQUILA UN GALPON CERRADO, APROpiado para depósito o taller; dimensión 78 por 6, y comodidad para familia. San Martín 242. 7962 11-v-19 9.

PANADERIA "SAN MARTIN", DE EMILIO Tijero. Aviso a mi numerosa clientela, que con fecha 1.o del corriente, he cambiado la panadería que tenía instalada en calle 9 de Julio y la Junta, a la Junta y 4 de Enero. 7994 22-v-22 9.

AMA DE LECHE ENTERA, SE OFRECE. Crespo 23. 8018 26-v-9 9.

VESTIR BIEN Y BARATO NO ES COSA FAcil, llevar un traje bien cortado y bien confeccionado, tampoco es fácil; confiar en el sastre para la elección de clase, es mucho más difícil; pues todo esto lo pueden conseguir las personas de buen gusto, visitando la "Casa Vazquez", sastrería civil y militar que el señor Pedro Vázquez tiene establecida en la calle Rosario 72 (este), a dos cuadras de la de San Martín. Dentro de breves días, recibirá un selecto surtido en casimires clásicos, de última novedad para la próxima estación equipada así, poder satisfacer los anhelos de mi respetable clientela.

1987 17 v 16 9

SE ALQUILA UN SALON CON TRES PIEzas, luz eléctrica y demás comodidades, en calle Tucumán 92. Alquiler, $ 70. — Pedro González Gómez. 6 v 3-9

ALQUILASE CASA PARA NEGOCIO Y FAmilia, muy indicada para modista. Calle La Junta 474 (Este). Ocurrir 1 a Julia 127.

CASA DE PENSION, CALLE VERA 276, precios módicos y buen trato. Se mandan viandas a domicilio. v 2-10

MIGUEL SIGNUEVICH, ES DUEÑO de la cigarrería "La Popular", sito en calle San Jerónimo 567.

Ha sido con la esperanza de ser siempre firme y cumplidor dentro del comercio.

FORTUNA: FENOMENAL DESCUBRIMIENTO. ¡Quiere usted ver a cualquier mujer al natural! Esto lo conseguirá usted muy fácilmente con el maravilloso lente o anteojo Moderno. Mande hoy solamente 20 centavos en estampillas para mandarle el libro explicativo. Escribir a director Instituto Científico. Poste restante. Montevideo. República Oriental. Franquee la carta con 10 centavos. —Nota: Con el mismo lente puede usted ganar siempre a toda clase de juegos de naipes o de barajas. Este maravilloso lente es de muy poco precio y se vende parte al contado y el resto a plazos para demostrar que no hay engaño. Nota importante: Necesito agentes en todos los pueblos de la República Argentina. 8020 29 v 28 9

PERMUTO POR DEPOSITOS DEL BANCO Municipal, uno o varios lotes de terreno en Larrechea, situados frente a la estación del ferrocarril. Por carta o personalmente: 4 de Enero 505. 0-v-5-9

SE HA EXTRAVIADO UNA VALIJA DE mano, conteniendo papeles, en la estación francesa; la persona que la entregue en calle San Martín 856, se le gratificará.

8040 2-v-12-9

SE VENDE UN MEDIDOR EN BUEN EStado. Calle Crespo 18. Josefina Harmech. 0-2-v-5-9

SE VENDE ALMACEN Y CAFE. POCO CApital. Ocurrir, San Luis 847. 0-3-v-6-9

ALFONSO GIMENEZ. COCHERIA SANTA Fe. 4 de Enero 324. 0-3-v-6-9

OBJETO EXTRAVIADO. HABIENDOSE EXtraviado en el trayecto de calle General López a Catamarca (por calle San Martín), un relicario de oro con brillantes, y siendo recuerdo de familia, se ruega a la persona que lo haya encontrado, quiera devolverlo a esta imprenta, donde se le gratificará.

8046-3-v-7-9

UN PERRITO QUE CORRESPONDE al nombre de "Whaysky", sin cola, negrito, muy pequeñito, será espléndidamente gratificado quien lo devuelva a la calle San Jerónimo 380.

SE DA PENSION Y PIEZA, EN CASA DE familia. 1o. de Mayo 850.

g. 5-v-8 9.

SEÑORA DE EDAD, MUY SERIA E INStruida, desea hacerse cargo de una casa de señor viudo, con o sin familia. Si fuera posible en esta ciudad. Ofertas dirigirse a M. M. en esta administración.

8025 5-v-19 9.

## Avisos del día

### Se alquila

Una casa en la calle Mendoza número 66 (oeste), compuesta de 4 piezas, cocina, pieza de servicio, cuarto de baño para familia, waterclot de servicio, instalación de luz, cloacas y aguas corrientes, y un moderno vestíbulo, toda especial para familia. Darán razón en el mismo, al número 76. 8031-28-v-11-9

## Lucía D. de Gubetti

**Partera**

Aprobada en la Real universidad de Turín y en la facultad de ciencias médicas de Buenos Aires. Ex interna de la maternidad de Turín y en el hospital de San Roque, de la Capital Federal. Se reciben pensionistas. Horas de consulta: 2 p. m. San Jerónimo 411, Santa Fe.

### Lecciones

de matemáticas, cálculo de resistencia de materiales, construcciones de obras, construcciones metálicas y en cemento armado y de alemán de

CARLES REINEKE

Ingeniero civil, recibido en la Facultad de Berlín. Boulevard Pellegrini 23 (Oeste). De 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

7945 5 v 5 9

## Luciana G. de Cachet

**Partera diplomada**

Ofrece sus servicios profesionales. Atiende partos sin dolor. Comodidades para pensionistas.

Calle Balcarce 280
8026 29 v 28 9

## La rebaja de la Contribución

es un ideal para los

SEÑORES PROPIETARIOS

como lo es, que sus inquilinos le desocupen sus propiedades sino abonan y

LA REBAJA DE PATENTES

es justo la conceda el gobierno; como es justo también que a los

SEÑORES COMERCIANTES

les paguen sus clientes por lo menos con alguna regularidad.

"La Judicial"; pone remedio en seguida; suscríbanse ustedes y se convencerán.

Promete hacer campaña periodística; amparando sus suscriptores; y toda gestión legal; tendiente a defender los intereses de sus asociados.

"LA JUDICIAL" — Oficina provisoria: Corrientes 280

Teléfonos 773 y 259 Angel Luque Gerente.

### Academia central

DE CORTE Y CONFECCION PARISIEN SISTEMA MENDIA

Bajo la dirección de la profesora señorita Angelita León, diplomada en Buenos Aires y condecorada con dos diplomas y medalla de mérito.

Esta academia por ser la Central y la primera fundada en esta ciudad de Santa Fe, tiene preeminencia sobre todas las demás academias de esta índole, pues que en ella han sido diplomadas las demás profesoras que hoy ejercen la misma enseñanza.

Esta academia está incorporada a la Central de Buenos Aires, que dirige personalmente la directora e inventora del sistema señora Numesia Mendía, la que está facultada para otorgar los diplomas, previo examen, a las alumnas que estén suficientemente preparadas.

Señora: Antes de visitar a ninguna otra academia visite Vd. la Central, pues goza de las mayores ventajas; el mejor programa de estudio, y el privilegio que tiene una Central.

Las alumnas que asisten a esta clase aprenden con facilidad a cortar y confeccionar toda clase de prendas de vestir, interior y exterior; se enseña bordado a máquina y a mano, especialidad en trabajos de lencería.

Se admiten internas y externas, se dan lecciones a domicilio, se cortan moldes sobre medida y al último figurín, a precios sumamente módicos; se venden métodos de enseñanza, se atienden pedidos de ciudad y campaña.

Para más datos, pedir reglamento y programas a la profesora y directora de esta Central, señorita Angelita León, San Martín y Rioja, n.o 611. Santa Fe.

## Cochería "Santa Fe"

Me es grato llevar a conocimiento del público y de mi clientela en particular, que desde la fecha ha entrado a formar parte del personal de esta casa el señor Antonio García, quien se dedicará con preferencia a los servicios fúnebres, lo que será una garantía dada la práctica y conocimiento del mismo.—Alfonso Giménez, calle 4 de Enero 324, Santa Fe. Teléfono 477.

### Se venden

22 1/2 hectáreas de campo, situadas a 15 cuadras más o menos de la plaza San Justo. El campo es apropiado para granja. Se dan facilidades de pago. Ocurrir a esta administración.

### Lancha

Se alquila lancha a nafta, capacidad 15 a 20 personas. Se venden lanchas y motores marinos a nafta o kerosene. Tucumán 226. Santa Fe. 7939 1 v 5 9

## B. Espinosa

Se encarga de cobro de sueldos a jueces de paz y maestros.

SAN MARTIN 731 — SANTA FE

## EUDORO LASSAGA

REMATES Y COMISIONES

Dinero sobre hipoteca hay disponible. Compra-venta de haciendas y campos.—Moreno 54. pte.

# Carlos A. Viaut

**San Martín 624**

## HIPOTECAS

TENGO DISPONIBLE

7.000, 8.000, 15.000 y 20.000

Para evitar demoras en la tramitación, se prefiere tratar directamente con los interesados.

### Depósitos Banco Municipal

Dispongo de una importante suma para colocar en cheques de cualquier cantidad.

Vendo terrenos en la ciudad, aceptando en pago depósitos del expresado banco.

Represento las principales compañías de seguros: vida, incendio, accidentes del trabajo y rotura de cristales.

2 a 6 p. m.

## Cura infalible

DE LA BLENORRAGIA, GONORREA, GOTA MILITAR, FLUJOS BLANCOS y demás afecciones de las vías urinarias de ambos sexos, por antiguas que sean, sin inyecciones ni lavajes con los cachets antiblenorrágicos COLLAZO.

Premiados con medalla de oro en la exposición internacional de Roma.

Se venden en las buenas farmacias y se mandan remitiendo 6 $ a su autor, químico farmacéutico A. García Collazo, farmacia "Cóndor", calle Córdoba 384, Rosario.

Gratis se envían folletos

Al por mayor: Droguería Americana, Buenos Aires.

## Escuela Industrial Regional de la Nación

SANTA FE

De acuerdo con el decreto del poder ejecutivo nacional de fecha 25 de febrero de 1916, la escuela industrial regional de la nación, en Santa Fe, llama a licitación por el término de treinta días para la provisión de herramientas, útiles y materiales necesarios para la escuela.

El expediente puede ser consultado en la secretaría de la escuela, todos los días hábiles, de 3 a 5 p. m.

Las propuestas se abrirán el día 19 de septiembre, a las 10 a. m., en presencia de los interesados que deseen concurrir al acto.

Santa Fe, agosto 19 de 1916.—Julio E. Navarro, secretario.

7996 19-v-18 9.

## JOSE RANEA

AGENTE MARITIMO Y DESPACHANTE DE ADUANA

Agente del vapor "Departamento Garay", viaje cada ocho días entre Santa Fe, Paraná, Cayastá, Helvecia y vice-versa, admite carga y pasajeros.

Agente del vapor "Reconquista", salida de Buenos Aires cada quince días, recibe carga para éste y los puertos del litoral.

Atiende los despachos de aduana del conocido aceite comestible "La Cruz Blanca", de José Roca Soler.

Para más informes, a mi oficina, San Luis 404. Teléfono 787. Santa Fe. 8034-1-v-30-9

## PIDAN MALTA "SAN CARLOS"

Materias primas seleccionadas. Alta proporción en extractos. La primera entre sus similares nacionales y la UNICA de producción SANTAFECINA

PRUÉBELA

Cervecería Argentina "SAN CARLOS" Sociedad Anónima Tels. 104 y 140

## PROPIEDADES

de renta que producen más del 12 o|o anual, ubicadas en los puntos más céntricos de esta ciudad, con grandes facilidades de pago se venden varias.

Para dátos e informaciones ocurrir a la administración de este diario.

LOS ORIGINALES NO SE DEVUELVEN

# SANTA FE

## Sobre administración escolar

El contralor permanente que ejercitan sobre la inversión de los subsidios escolares a las provincias los inspectores nacionales de cada región, ha inducido ya a muchos gobiernos del centro y norte de la república, a incorporar a los consejos de educación en carácter de asesor o vocal, al inspector de la respectiva zona.

Tiene esa incorporación dobles ventajas. En primer lugar, se refuerza el consejo con una opinión más, ilustrada y experimentada, ya que los jefes de inspección en las provincias son en general maestros de larga y probada actuación; y, además, se facilita con tal medida el contralor que sobre la recta aplicabilidad de los subsidios escolares deben ejercer los aludidos inspectores representantes del consejo nacional de educación.

Acontece ahora, no diremos que en Santa Fe, pero sí en muchas provincias, que las subvenciones nacionales no son invertidas de acuerdo con los mandatos de la ley, puesto que hábilmente se tergiversan las cifras y se disimulan conceptos administrativos de la más variada laya para poder justificar el cobro de aquellas subvenciones.

Sea cual fuere la finalidad que se persiga al proceder en tal forma, se incurre en falta grave y es, en consecuencia, patriótico y decoroso quebrantar toda práctica que no lo sea, como la irregular inversión de los dineros públicos, aun con buenos propósitos.

Cuando el inspector nacional de escuelas tiene ahora necesidad de fiscalizar la aplicación del subsidio, tropieza con tales dificultades y se encuentra en las oficinas de los consejos tan escaso de autoridad que no le es posible cerciorarse de "visu" y debe valerse, y conformarse con ello, de lo que "oficialmente" y por vía protocolar quieren informarle las autoridades escolares, tal vez interesadas en subvertir los hechos que se trata de comprobar.

Todo eso se evitaría declarando miembro nato del consejo de educación de la provincia al representante en ella del consejo nacional, con voz y con voto o sin éste si así se creyera conveniente.

El consejo de dos miembros resulta una verdadera ridiculez, pues no tiene de tal sino el nombre.

Habría que ver cómo se resuelven en ese "cuerpo colegiado" las divergencias de opinión.

Que haya tan siquiera tres vocales en la forma que indicamos, y sin gasto alguno para la provincia se habrá reforzado el valor moral del consejo, y a la vez se habrá establecido una conexión más íntima entre éste y el nacional que contribuye a su vida financiera.

## Los traslados policiales

A raíz de los desórdenes observados por el comisario de órdenes en una comisaría de la capital, la jefatura ha dispuesto el traslado de los autores del desorden a otras comisarías a título de castigo.

Entendemos que el procedimiento es malo: el que se embriague en la sección A se embriagará en la sección B, y el que no sabe ser culto en la segunda no lo será en la cuarta por más vueltas que le den.

Lo que se logrará con esos traslados es tan sólo descomponer y perturbar el orden de seccionales que por fortuna conservan una organización bastante buena, cosa desgraciadamente excepcional, pues deja mucho que desear la mayor parte de ellas.

No hay que andar con contemplaciones en asuntos de índole delicada como son siempre los de policía, cuyo personal debe ser modelo de corrección y buenas costumbres.

Los custodios de vidas y haciendas deben ser algo más que simples uniformes muy respetables pero con sujetos adentro de dudosa moralidad.

Lo interesante es que el contenido sea lo que debe ser, aunque el continente sea un burdo ropaje sin entorchados ni galones que sólo sirvan para disimular lo malo que visten.

## La lepra en Avellaneda

Después de largas tramitaciones para conseguir que el departamento nacional de higiene aceptara en la casa de Aislamiento de Buenos Aires, a los leprosos existentes en colonia Avellaneda, el presidente del consejo de higiene de la primera sección, doctor José M.a Cullen, ha logrado que la influencia nuestra se pusiera al servicio de sus gestiones, solucionándose al fin un problema que debió ser inmediatamente resuelto.

No puede la casa de Aislamiento de Buenos Aires recibir más enfermos; pero, en cambio, se ha dispuesto que acepte los leprosos aludidos la de Santa Fe, que no en vano cuesta a la nación buenos miles de pesos anuales, y también a la provincia, lo que la obliga a abrir sus puertas, no sólo a los enfermos del municipio.

Nos place celebrar la actividad y celo desplegados por el consejo de higiene en esta emergencia, y felicitamos al pueblo de Avellaneda por el éxito de su campaña pro hospitalización de los referidos enfermos.

Sólo falta ahora que el ministerio de gobierno complete su intervención en el asunto, facilitando medios para el transporte de los mismos, y que las autoridades municipales provean a la administración de la casa de Aislamiento, en forma que preste utilidad positiva y proporcionada a su valor material, cosa que hasta ahora no han hecho.

De poco serviría construir palacios y amoblarlos con todo el lujo imaginable, si hubiésemos de tenerlos deshabitados.

## Su excelencia, ginete

Cuentan asombrados los reporters que su excelencia el gobernador de la provincia ha recorrido ginete en brioso corcel una parte de la ciudad, llevando por escudero arrogante oficial de escuadrones municipales.

A su paso, siguen contando los compañeros de tarea, los postigos se entreabrían, rostros femeninos se adivinaban tras los cristales, y por doquiera se dejaban escuchar voces de asombro.

¡Su excelencia, ginete!

No cuentan los reporters si el brioso corcel de la ilustre monta iba al freno sujeto al puño y a la voluntad del ginete, o si el ginete se dejaba llevar a voluntad del corcel. El detalle no ha sido observado y es lamentable por cierto la omisión informativa, pues hubiese sido por demás interesante conocer las aptitudes de nuestro primer mandatario, en el difícil arte de empuñar las riendas.

¡Suele ser tan difícil empuñarlas bien!

## Predicción del tiempo

La oficina meteorológica nacional, da como tiempo probable para el día de hoy, los siguientes datos:

"Buena temperatura, en leve ascenso".

## Los locatarios de escuelas

Si los buenos apóstoles de la pedagogía han venido pasando las de Tántalo, porque no se les pagaban sus haberes, no menos también han padecido y padecen económicamente los locatarios de las escuelas provinciales, a los cuales, desde hace varios meses, no se les abona un centavo.

De los pagos del consejo de educación efectuados últimamente, no han sido partícipes esos propietarios a quienes les sucede como al "gaucho de Fernández, que entraba en todas las revueltas, pero no entraba en la lista.

## EL TEMA ETERNO

Una vez más debemos ocuparnos del abuso incalificable que observan los conductores de automóviles. Lo hemos dicho y lo repetimos: las ordenanzas sobre la marcha regular de esos vehículos en la vía pública, de nada valen, ni nada han valido.

Hemos visto que chauffeurs irrespetuosos e imprudentes toman nuestra calle San Martín, la más céntrica, la de más tránsito de peatones, como circuito de carrera, sin que haya autoridad capaz de contenerlos en sus desbordes de velocidad.

A dichos infractores es difícil hacerles cumplir las ordenanzas y se impone que con rigor se repriman sus desmanes; dictando otras medidas más severas para terminar con el mal si fuese necesario. A los agentes, tanto de tráfico como de vigilancia, deben impartírseles órdenes precisas que puedan dar eficaces resultados.

## Un espectáculo desagradable

Todos los que han tenido ocasión de pasar ayer de mañana por la esquina de la calle Mendoza y 4 de Enero pudieron observar una reunión de más de cincuenta muchachos, en un terreno baldío que forma esa esquina, jugando tranquilamente a la taba, a las bolitas, pelota, rayuela, etc., por dinero.

El espectáculo daba extraordinaria animación al paraje, que nos hacía recordar a una fiesta de suburbio por la afluencia de curiosos. Los vecinos del barrio nos han informado que esa reunión se repite todos los días de fiesta. La policía de esa sección, que es la 3.a, parece que no ha advertido la grave infracción policial.

## NUESTRO TERCER CONCURSO

Nos es grato hacer conocer que hasta ayer hemos escrutado 468 sobres, con 6348 cupones de nuestro concurso, que agregados a los 7366 anteriores, hacen un total de 13.601; quedando aún por escrutar 660 sobres, tarea que aunque pongamos nuestra mayor voluntad en ella, aún nos hará demorar unos días para obtener el resultado definitivo del escrutinio.

## Los empleados de tribunales

El personal de empleados dependientes de los tribunales de la provincia hace dos meses que, en llegando el día del pago, debe quedarse a la luna de Valencia, como reza el viejo dicho.

Necesario es decir para demostrar la serie de contratiempos que esa insolvencia administrativa plantea inevitablemente, que muchos de esos empleados tienen familias y hogares a cuyas necesidades subvenir, aparte de otros compromisos más o menos explicables.

Y es de imaginar el curso irregular que seguirá esa situación, si el pago continuase en mora, y un mes más atrasado viniese a acoplarse a los que pesan ya sobre el presupuesto de los empleados de la judicatura.

Esperamos que el gobierno haga de su parte lo que le corresponde, a fin de normalizar ese estado financiero que tan malos efectos surte.

## Deficiencias edilicias

En la calle Mendoza y Urdinarrain y Mendoza y Francia se ven de trecho en trecho montones de tierra con basura, que por estar en contacto con las aguas que corren por el cordón de la acera han convertido aquello en un lodazal que despide mal olor.

—En la esquina Mendoza y San Jerónimo (frente a la casa A la Roma, calle Mendoza), existen aguas estancadas en estado putrefacto.

—Los vecinos de la calle Mendoza y 4 de Enero nos manifiestan que por allí el servicio de barrido se efectúa muy raras veces a pesar de tratarse de una calle de importancia.

¿Qué hace la intendencia municipal?...

## Recaudación aduanera

En el mes de agosto próximo pasado, hubo en la aduana con asiento en esta capital, una entrada de 35.457 pesos con 35 centavos por los conceptos que se enumeran a continuación:

| | |
|---|---|
| Importación | 31.129.05 |
| Adicional | 1.222.58 |
| Almacenaje | 41.03 |
| Eslingaje | 91.15 |
| Multas | 1.05 |
| Estadística sellos | 251.58 |
| Sanidad | 3.55 |
| Anclaje | 1.17 |
| Entrada | 225.23 |
| Permanencia | 120.75 |
| Muelles | 299.92 |
| Multa portuaria | 1.63 |
| Papel sellado | 1.387.70 |
| Patentes | 10.50 |
| Guardas | 4.80 |
| Eventuales | 10.00 |
| Total: | 35.187.35 |

Acusa esta recaudación, comparada con la habida en julio último, una diferencia de 4.501 pesos y 81 centavos a favor de agosto.

## Obras de Salubridad

En la semana próxima pasada hubo en la oficina local de las obras de salubridad el siguiente movimiento:

Conexiones para el suministro de agua practicadas, 6; id para el servicio de cloacas, 1.

Agua consumida por la población, 88.800 metros cúbicos.

Importe percibido por aumento modificaciones y saldos, 20 pesos; 11 id en concepto de instalación de servicios y trabajos varios, 237 pesos.

Se dió por terminada la cañería para la distribución de aguas corrientes en la calle Juan de Garay, desde 25 de Mayo a Rivadavia.

Se iniciaron los trabajos de ese mismo carácter en la calle Rivadavia por la avenida del puerto hasta los depósitos del mismo.

## PROFILAXIA SOCIAL

Cuando los hombres dotados de un espíritu sereno que saben reflexionar, que han llegado a conocer lo que es el deber, juzgan a las sociedades que forma la especie humana y se dan cuenta de lo que son y lo que debieran ser, no pueden menos que condenarlas; pues ven que en ellas predomina la codicia, arrastrando en pos de sí, todo un cortejo de vicios, defectos y errores; que la mentira prevalece y se ha hecho costumbre en todas las clases en que dichas sociedades están divididas; lo bajo aprendiendo de lo alto; soberbia y ambición dominándolo todo, convirtiéndose engañados en engañadores, transformándose las víctimas en victimarios a su vez.

Ya dijo el sabio Volney "que la codicia y la ignorancia es el doble origen de todos los tormentos de la vida del hombre", si los hombres reflexionaran sobre ello, se darían cuenta de esta verdad; pero el mundo vive al día y no se da tiempo para la reflexión: de ahí nace que el mal siga adelante.

Esas reflexiones nos la han sugerido unas concretas denuncias sobre los hombres que viven a costa de un dinero exigido a una infeliz mujer que los mantiene, a una mujer que cotiza su juventud, a una mujer que una ironía del destino sepultó en la noche del deshonor y la vergüenza. De este elemento a que nos referimos, se halla infestada nuestra ciudad. En complicidad con el silencio, el proxenetismo se exhibe en su repugnante manifestación como una característica en determinados barrios de la ciudad, principalmente en el sud, en horas también determinadas. La explotación del vicio ¡llegado a ser una vergüenza pública, cuyo avance clama por una pronta reparación. Lo que es peor, a la sombra de esa infamia medra una clase de individuos pertenecientes a nuestra juventud, que son jóvenes "bien" que hacen de la corrupción de las desdichadas un truhanesco medio de vida. Estos sujetos los vemos siempre bien vestidos, y no tienen medio de vida, no trabajan, no se sabe de qué viven; por ello, en nombre de la moral y de los principios de dignidad que forman la vida de todos los hombres, por humildes que sean, que se respetan en algo, se impone y así lo pedimos al jefe de policía señor Aragón, que velando por la moral, combata el incremento de la corrupción con enérgicas medidas. Los castigos servirán de provechosa lección. Y en adelante los que se encuentran en la pendiente del vicio, acaso moderen su conducta ante el ejemplo.

Merodean en nuestra ciudad los caften y otros de la misma laya. Esto es vergonzoso por lo infame de su profesión y la policía con sus poderosos medios, (buenos o malos), debe expulsarlos de Santa Fe porque tal vez éste sea uno de los pocos casos en que los medios malos son justificados por la bondad del fin.

En un caso no hablamos de censurar. En otro, habríamos de aplaudir.

## NOTAS CIENTIFICAS

### UN MONSTRUO

Sobre la meseta que forma el piso de Buenos Aires, en la entonces vasta pampa, y por la tierra que es hoy la plaza Lavalle, hace muchos años, miles de años, cruzaba un animal extraordinario y terrorífico en su aspecto, de formas pesadas y enormes, de largo pelo, con [illegible] que semejaban pies humanos y una gran cabeza inclinada.

Su cuerpo, desmesuradamente grande, se balanceaba de un lado a otro al caminar; a veces se erguía parándose en sus miembros traseros, sus brazos gruesísimos se agitaba y podía verse entonces su talla gigantesca, su ancho pecho hercúleo y pesado y su cabeza formidable.

Era un oso como dos veces del tamaño de un buey; bajó a su posición normal, y en cuatro patas caminó, casi arrastrándose, hasta el punto que es hoy la calle de Libertad, entre las de Sarmiento y Corrientes.

Allí cayó el pobre animal enfermo, moribundo, y sus ojos se cerraron al fin para no ver más la llanura dilatada y poblada de otros extraños monstruos.

Los años pasaron, la colosal osamenta quedó blanca, y poco a poco los sedimentos aumentando la tierra por la formación de nuevas capas, cubrieron los restos del oso formidable.

Pasaron los siglos también, las aguas del océano se retiraron, el nivel de la tierra se levantó estableciendo una gran llanura de tierra que nos unió con lo que es hoy la costa oriental, pudiendo cruzarse a pie desde lo que es Buenos Aires hasta lo que es Montevideo: no existían ni el río de la Plata, ni el cauce actual del Paraná.

Los siglos siguieron pasando, hasta que grandes movimientos sísmicos modificaron la geografía de nuestro territorio: se hundió la tierra que nos unía con Montevideo, se alzaron las barrancas del Paraná y en la gran hendidura longitudinal que se formó, las aguas de las lluvias que caían en el vasto territorio se aglomeraron en el largo surco, formando el Paraná y el Plata, prolongándose en la América con el río Uruguay.

Un nuevo descenso del suelo, ya en la época cuaternaria, altera el rumbo de las corrientes de agua que se transforman en lagunas y esteros inmensos, formaciones lacustres que fueron la tumba de los megaterios y gliptodontes.

La superficie de la tierra, como en respiraciones seculares, vuelve a levantarse, los ríos recobran su curso, el período lacustre desaparece y el océano avanza hasta las sierras de Barracas, quedando como una península sobre el mar la meseta de Buenos Aires.

Una nueva respiración, un nuevo alzamiento, trae la retirada del océano y la formación definitiva de las corrientes del Uruguay y del Paraná, formando el estuario del Plata.

La última respiración, el alzamiento más significativo, fué el que en el fin del período cuaternario volvió a unir las dos Américas, levantando de nuevo el istmo de Panamá.

Así pasaban los siglos modificando el modelado terrestre desde la era terciaria hasta la actual.

En la cuenca del Plata cruzaron las naves españolas. Mendoza y Garay fundaron y refundaron Buenos Aires, la ciudad enorme creció en poco tiempo y las obras de salubridad abrieron su suelo.

Fué entonces, en marzo de 1915, que en la calle de Libertad, entre Sarmiento y Corrientes, haciéndose excavaciones, fué encontrado el esqueleto fosilizado ya, del oso gigantesco de la era terciaria a que nos hemos referido al empezar estas líneas.

No era nuevo el que en nuestra formación pampeana se hubieran encontrado restos fósiles de osos; pero ha resultado toda una novedad, y es novedad también el publicarlo, que el oso de la calle Libertad es de una especie nueva, no sólo por su enorme tamaño, mucho mayor que el de las anteriormente conocidas, sino también por los diversos caracteres anatómicos que presenta.

# La conflagración europea

## Declaraciones del rey Constantino

### La emigración en Grecia queda prohibida

### EL AVANCE ITALIANO EN ALBANIA

### LA OFENSIVA INGLESA CONTINUA EN EL SOMME

(Información especial de la agencia Havas para "Santa Fe")

#### Informaciones generales

**Grecia y la entente — Declaración del rey Constantino — Acciones aéreas. —Bombardeos de los aeroplanos ingleses — Vapores hundidos — Arresto por los aliados del barón Vouschenk — La guarnición de Darsalam capitula — Prohibición de la emigración griega — Los éxitos rusos— Partes oficiales.**

ATENAS, septiembre 4 — Anúnciase que Grecia aceptó todos los pedidos formulados a la nación por la entente.

ATENAS, septiembre 4 — El rey Constantino informó a los ministros de los países aliados, que la entrada de Rumania en la guerra era una razón suficiente para modificar la política griega.

LONDRES, septiembre 4 (oficial) — Nuestros hidroaeroplanos bombardearon el sábado anterior, con éxito, los astilleros enemigos de Loboken. El domingo bombardearon también el aeródromo de Chistelles, en Bélgica, regresando indemnes a su base de operaciones.

LONDRES, septiembre 4 — El Lloyd anuncia que el vapor inglés "Swiftking" y el velero francés "General Leerhmand", fueron hundidos.

BUCAREST, septiembre 4 — Los rumanos ocuparon a Bereck Sekli. Los mismos rechazaron en la Transylvania a los búlgaros y teutones hacia Bazardjik.

En Dobrudja tres aeroplanos enemigos bombardearon la población de Constanza, hiriendo a algunos civiles.

ATENAS, septiembre 4 — El barón Vouschenk fué arrestado por los aliados y conducido en carácter de prisionero a un crucero de la entente.

BURDEOS, septiembre 4 — Llegó la comisión industrial norteamericana.

LONDRES, septiembre 4 (oficial) — La guarnición de Darsalam, importante puerto del este africano alemán, capituló en la madrugada última.

ATENAS, septiembre 4, — Ha quedado prohibida la emigración griega de personas de 17 a 40 años.

COPENHAGUE, septiembre 4 —Los pescadores dicen haber visto ayer a un zepelín afanadísimo en arrojar objetos al mar, creyendo que ha naufragado a lo largo del Schleswing.

PETROGRADO, septiembre 4 — El ejército ruso del general Brussiloff ha capturado desde el 31 de agosto hasta el 3 de septiembre, 285 oficiales, 19.020 soldados, 12 cañones y 76 ametralladoras.

En el Cáucaso avanzamos al sur del río Ellea, y capturamos 543 soldados en la región de Ognott.

**Los aliados se apoderan de los correos y telégrafos griegos — Exitos ingleses al norte del Somme — El avance ruso en los Cárpatos — La legislación bancaria española — La situación política en China — Ataques austriacos rechazados por los italianos — Los peninsulares en Albania.**

ATENAS, septiembre 4.—Los franco-ingleses se encargaron de la dirección de los correos y telégrafos de toda Grecia.

LONDRES, septiembre 4 (oficial). — Al norte del Somme tomamos las defensas alemanas en un frente de tres mil yardas y una profundidad de 800, haciendo muchos prisioneros.

PETROGRADO, septiembre 4 (oficial).—Cerca de Brzezany capturamos 80 oficiales y 2.611 soldados. En los Cárpatos capturamos una serie de alturas y avanzamos hacia la frontera húngara.

PARIS, septiembre 4 (oficial).—El total de prisioneros válidos que tomamos al noreste de Fleury es de 100.

MADRID, septiembre 4.—Se dice que Alba prepara la revisión de la legislación bancaria.

—De Santander comunican que llegó Romanones, conferenciando a su llegada con el rey don Alfonso.

LONDRES, septiembre 4.—En el este de Africa continúa la persecución de las principales fuerzas coloniales alemanas.

PEKIN, septiembre 4.—El parlamento chino aceptó la presidencia de Tuan-chi-jui.

ROMA, septiembre 4 (oficial).—En dos violentos ataques del enemigo a Cauriol, sufrió éste pesadas pérdidas.

En Albania, los territoriales bersaglieri efectuaron una brillante incursión a la derecha del Vojusa, tomando Kuta, Drizar y Gradsi, y regresaron trayendo 34 prisioneros y un considerable botín.

## Capital Federal

**Un decreto — Visita a un establecimiento ganadero — Fallecimiento.**

BUENOS AIRES, septiembre 4.—El gobierno nacional decretó la absoluta neutralidad argentina, en oportunidad de la actual contienda ítalo-alemana.

—El ministro de obras públicas, doctor Moyano, el plenipotenciario de Chile y otras personalidades, en compañía del gerente del ferrocarril Oeste, el señor [illegible], hicieron una visita al establecimiento ganadero de estación Carozzi, de donde hoy regresaron trayendo las mejores impresiones del adelanto adquirido por la cabaña, y también de las atenciones de que durante la estada fueron objeto.

—Comunican de Catamarca el fallecimiento del señor Víctor Maubecín, decano de los exgobernadores.

**Posible importante adquisición de buques por el Uruguay — Nombramiento de embajador en España — Excursión pedestre—El gabinete uruguayo — Conato de sublevación en Rawson — Exposición anual de pintura — Regreso del diputado Repetto — La fiesta del árbol — Otras noticias.**

BUENOS AIRES, septiembre 4.—Ha causado sensación en los círculos navieros la noticia que acaban de traer algunos viajeros llegados de Montevideo, sobre la posible adquisición, por parte del gobierno uruguayo, de una importante flota de vapores, remolcadores, etcétera, pertenecientes a la compañía naviera argentina Mihanovich.

Según parece, se trata de un negocio por valor de varios millones de pesos.

—Mañana, el ministro de relaciones exteriores, doctor Murature, asistirá al senado, a fin de fundar la solicitud del ejecutivo pidiendo acuerdo para nombrar embajador en España al actual ministro argentino en aquella nación.

—Cinco jóvenes argentinos se proponen llegar a Norte América a pie, haciendo visitas a las principales ciudades de la gran república.

El viaje piensan hacerlo en un corto lapso de tiempo.

—Comunican de Montevideo que el señor Larazón se encuentra ocupado en la formación del nuevo gabinete uruguayo, haciendo cargo sobre la actitud del señor Martínez al aceptar la cartera de gobierno.

—El gobernador del territorio del Chubut comunicó al gobierno nacional haberse producido un conato de sublevación por parte de los presos de Rawson.

Los soldados y el resto del personal de guardia en el momento del hecho, lograron apaciguar los ánimos evitando la sublevación. Se instruye un sumario para establecer responsabilidades.

—El jurado que intervendrá en la exposición anual de pinturas se reunió con el fin de apreciar el valor artístico de las telas presentadas para la exposición a inaugurarse el veintiuno del corriente mes.

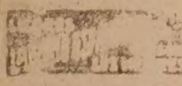
—De asistir al congreso internacional socialista celebrado últimamente en La Haya, se encuentra en Buenos Aires el diputado Repetto.

Hoy visitó a su colega el doctor Justo, con quien conferenció por espacio de varias horas.

—En toda la república, según noticias recibidas, se ha celebrado con entusiasmo la fiesta del árbol. En esta capital todos los alumnos de los colegios tomaron parte de ella.

—Hoy tuvo lugar la inhumación de los restos del señor José Benjamín Zubiaure, conocido ganadero argentino.

—El coronel Waldrich presentó solicitud de retiro del ejército.



## SOCIALES

**Festival**

Está resuelto que la fiesta patrocinada por la comisión que preside la señora Mercedes C. de Aldao, y de la que ya hemos dado cuenta, se realice en el teatro Municipal, en los primeros días del próximo mes de octubre.

Las damas organizadoras trabajan desde ya activamente, para asegurar el éxito de este festival, destinado a perdurar en los anales sociales.

Es numeroso el grupo de niñas y jóvenes que intervendrán en los cuadros y escenas a realizarse en esa ocasión que evocarán con la mayor fidelidad los personajes y el ambiente de la época que se proponen representar.

El poema mímico oriental, escrito por la señorita Alcira Bonazzola, y que es el elegido para ser interpretado en esa fiesta, es una obra digna de la distinguida intelectual, y que ha sido escrita expresamente para las señoritas que van a participar del torneo.

El argumento, que es magnífico, y de gran efecto dramático, lo daremos a conocer muy en breve.

**En el Santuario Eucarístico**

Se hacen preparativos especiales para que la misa de primera comunión que el viernes próximo, a las 8 a. m., se celebrará en el Santuario Eucarístico, resulte un digno acto de religiosidad brillante.

Son más de cuarenta las niñas del colegio de San José (Adoratrices), que van a participar del banquete eucarístico.

**Hogar feliz**

Los esposos de Olazábal-Langsila están de parabienes, con la grata visita de una hermosa primogénita.

Con tal motivo, los dichosos padres han recibido de sus relaciones, numerosos plácemes.

**Sacerdotes viajeros**

De España han llegado últimamente al colegio de la Inmaculada Concepción, dos nuevos sacerdotes jesuitas, los RR. PP. Félix Barandera y David Colombo, quienes actualmente desempeñan en esa casa los cargos de subprefecto general y prefecto de división, respectivamente.

—En el seminario de Guadalupe se hospeda el doctor Casey, procedente de la universidad gregoriana de Roma, donde se doctoró en Teología y Filosofía.

El sacerdote que nos ocupa, será por ahora el último de los que puedan alcanzar tales títulos, pues, la curia ha resuelto no enviar más estudiantes a la casa educacional referida anteriormente.

El año próximo, el doctor Casey dictará una cátedra en el seminario conciliar de Santa Fe.

**Despedida de soltero**

Los amigos del señor Carlos Casanello, que próximamente contraerá enlace con la señorita María Magdalena Oxley, lo obsequian esta noche en el hotel Italiano con un banquete, para despedirlo de la vida de soltero.

La demostración aludida promete verse muy concurrida.

A las personas que deseen adherirse al acto, se les hace saber que hasta las 12 m., pueden solicitar la tarjeta respectiva en el hotel Italiano.

**Fallecimiento**

Anoche dejó de existir en esta capital, el señor Isaías Garassino.

## A nuestros suscriptores

**En el deseo de subsanar toda irregularidad que se note en la recepción de SANTA FE, tanto en el reparto de la ciudad, como en la distribución de campaña, esta administración verá con agrado se dignen nuestros suscriptores formular sus quejas por escrito diariamente, a fin de tomar las providencias del caso, en favor de nuestros abonados.— LA ADMINISTRACION.**

†

## Isaías Garassino

**Falleció el 4 de septiembre de 1916**

**Su esposa, Elena E. de Garassino; sus hijos, Isaías, María Luisa, Oscar y Odilia; su señora madre, hermanos y demás deudos, invitan a sus amigos y relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio municipal, hoy a las 4 p. m.**

**Favor que agradecerán eternamente. El duelo se despide por tarjeta.**

El extinto fué un meritorio empleado de la empresa ferroviaria del F. C. S. F., donde durante 22 años se consagró al trabajo, con el beneplácito de sus superiores, que lo estimaban por su rectitud.

Hoy, a las 4 p. m., serán inhumados los restos en el cementerio municipal.

**En la iglesia Matriz**

Un núcleo numeroso de distinguidas damas y señoritas de la "haute", visitaron ayer por la mañana la iglesia Matriz, donde se rezaron misas de réquiem por el extinto señor Nicanor Molinas.

Los deudos, recibieron múltiples testimonios de condolencia.



**Ecos de un enlace**

Los esposos Tessitto-Amstutz, con motivo de su reciente enlace, han recibido de sus relaciones, los regalos de bodas siguientes:

Amado Amstutz, reloj cadena oro y anillo platino y brillantes; Matías Tessitto y señora, máquina de coser; Juanita Amstutz, araña luz eléctrica; Dante y María Luisa Tessitto, cheque; Segismundo Amstutz, cheque; Segismundo Amstutz, cheque; Paulina L. de Amstutz, colcha encaje; Juan J. Gatti y familia, costurero roble; Emilio F. Amstutz, calentador baño; Frida Amstutz, juego lavatorio hilo; Sociedad Tiro Federal, medalla de oro; doctor César A. Berraz, 1 par gemelos oro y perlas; Augusto Otero y familia, 1 par aros oro y brillantes; Teodomiro Berraz, lápiz oro; Andrés Gazzo, alfiler corbata; S. Beloso, alfiler corbata; Juan A. Martínez, cortaplumas oro; José Freguenese, lápiz oro; José A. Fernández, alfiler corbata con brillantes; José Liymonia, libra esterlina; Esteban Bonzesta, cucharitas plata; Carlos Facabelli y familia, cucharitas oro y plata; Pablo E. Lehrego, juego de leche, cristal y plata; Dionisio R. Sosa y señora, cucharita plata, Francisco Bassi, polvera cristal; Angela y María T. Mersor, estatua bronce; Víctor Palumedi y familia, abanico marfil; Enrique Bagliera y familia, par estatuas biscuit; Francisco M. Ballesteri, par salvero y una estatua Venus; Ana J. de Gevrani y familia, violetero cristal; Victorino J. Barrios y familia, bizcochera cristal; Jesús Lanzán y familia, par planteras mayólica; Pedro Ortiz y señora, bizcochera cristal; Eugenio Montefiori y familia, violetero cristal; Leonardazzi hermanos, espejo toilet; Juliana G. de Bujián, almohadón raso pintado; Antonio Cheme, carpeta felpa; Domingo Arce y familia, cenicero biscuit; María G., viuda de Patti y familia, par planteras patio; Saint Germain y Gagneten, estufa eléctrica y ventilador mesa; Gervasio Sáenz, servilletero plata; Amelia Albinati y hermanos, frutera cristal; Antonio Cavana, tintero bronce y mármol; Juan Marbee y señora, plancha eléctrica; Arturo Elsinger, quesera cristal y plata; Marcos Marelli y familia, cucharita plata; Castor Galán y familia, plancha eléctrica; P. Pasco E. Chiabrizola, A. Marelli, D. Bianchini, C. Alonso, A. Lash, juego cristal; José Raganelli, reloj níkel; Juan P. Gaitón y señora, tintero mármol; Carlos Pagani y familia, plantera plata; José Fernández y familia, cofre oro; Ricardo Asturit, necessaire; Oreste Salvatini, cofre oro; Carlos Allevi y señora, percha vestíbulo; J. Cassanello y Cía., frutera plata y cristal; Julio Tacca y familia, juego té porcelana; Lorenzo Paredi y familia, par jarra plata y cristal; María viuda de Felipazo e hija, almohadón raso; Ernesto Gauchat, juego cama deshilado y bordado; Valentín Paredi y familia, reloj pared; Luis Tacca y familia, juego leche, plata; Eduardo Torrebano, manta viaje; doctor José Manuel Marini, columna y plantera mayólica; Italo Duria y familia, juego mantel hilo; Carlos y Pedro Colli, juego mantel de té; Jacobo Cheme, juego toilet nácar y cartera cuero Rusia; Pedro Giardino y familia, par columnas; José Safritti y familia, valija de viaje; Joaquín Gargataglia y familia, juego floreros; viuda de Echepebet y familia, llavero; Félix Pallavidini e hijo, juego té porcelana; Domingo Longo, juego leche, plata y cristal; Pellegrino Testoni y familia, juego té plata; Enrique Tosría y familia, cartera cuero de señora; Carlos Colli y familia, juego toilet, cristal y plata; Luis Ferraris y familia, juego perfume cristal; Adolfo Lerene, cofre plata; Vicente Digiorgio, vaso plata; Sebastián Dalla Fontana y familia, estatua bronce; José Mai y familia, juego té porcelana; Pedro Bailat y familia, reloj de mesa; Juan B. Pellicciarini y señora, panera plata; ingeniero Alberto Monis, juego ensalada, cristal y plata; Salvador Damián y familia, panera cristal y plata; José Lombardo y familia, juego té porcelana; José Costa y señora, juego café porcelana; Nicolás Cozzi y señora, juego té porcelana; Francisco Borzi y familia, bombonera cristal y plata; Pablo Rasisa, tintero estatua bronce; Catalina T. de Mai y familia, frutera cristal y plata; Angel Stansati, juego escritorio cobre; Pablo Gervasoni, aceitera cristal; Pedro Gauchat y familia, ensaladera cristal; Joaquín Juan, tintero cristal; Rufino Aquino, tintero madera y estatua; Fernando Malvicini, licorera cristal y electro plata; Rodolfo Tosía, par biscuit; Emilio Cattáneo, juego té níkel; Esteban Pampan y familia, jardinera con flores; Miguel Canepa y familia, juego agua cristal; Ornaghi Hermanos, quesero cristal; Ernesto Pansani y familia, juego agua cristal; Carlos Colli (h) y señora, tintero estatua bronce; Hugo Croci, par servilleteros plata; Feliciano Hernando, juego mantel; María de Barlando, costurero y pañuelo seda; Corina y Linda Américo, cajón vino; Julia Esther López, juego ropa blanca; José Trentino, artefacto para cuarto de baño.

Enviaron canastas de flores:

Juana Amstutz, Tomás Cabrera, Lonio Tittono, Luis Ponchaut, Sara María, Ada Costa, Margarita viuda de Rastellini y familia, Rinaldo Mansilla y señora, Enrique Nieri y familia, Angel Deseri y familia, Francisco Mayoraz y familia.

Enviaron telegramas y tarjetas de felicitación:

Shanella y señora, Marcante, F. Caldarón, T. Andino, Ebé Fóbena, Camilo Bedes, Emilio Gallo, Cornut, L. Stamati, J. López, Eugenio Sanduano y señora, Kosiero y señora, Néstor Berraz, E. Thomas, L. Olivera, Enrique Dotto, Teófilo Mardana, familia Michelli, Federico Bourquen, Angel y Francisco Costa y señora, Gagneten P. R. Furno, Guillermo y Eduardo Ebrech A. J. de Parga, Manuel Costa y señora, Rosa M. Colombo, Juan y Francisco Hattemer, F. Hattemer y familia, Pellegrini Testoni (h), A. Colli, Waldino King, V. M. Racedel, María Bertoldo, Ernesto Kosch, Elisa y Julio Fuenzalida, Eugenio Correa, familia Trento, Bini, Silvestrini, José Menaso, S. Chiabizola y señora, Guillermo Hamber, viuda Terrone y familia, Bonquier, Juan Gasetti y señora, Jekab, Antonio Pavantonio, sociedad "Trabajo y Placer", Luis V. Parodi, Arturo Lomello, Santiago Urcia Viceda, y Julia E. Pérez.

**El funeral de ayer**

Un acto póstumo solemne fué el funeral que ayer por la mañana se oficiara en la iglesia de San José (nueva catedral), por el eterno descanso de la madre general de las hermanas de caridad, Hijas de María Inmaculada, sor M. Eufrasia Yaconis.

Entre las personas que vimos en las naves del templo anotamos las siguientes:

Dominga Bonazzola, Luisa C. de Carnella, Elisa Casterna Schutrap, César Frutos, Adela B. de Chiaffredo, Matilde de Aguilar Castellanos, Clorinda O. de Occhi, Juan B. Occhi, Matilde y Mercedes Aguilar, Castellanos, Agustín Nasser, Carlos Nicolini, Miguel F. Marchio Vergara, Ana M. Gimbernat, Juan J. Lanteri, Matilde Aldao de Peralta Ramos, Luis Bonazzola, Adelina Bustibe, María Mai de Tettamanti, Amalia y Esmeralda Marchio, Carmen Marchio, Bartolo Armando, S. García, Clotilde C. de Colombo, María Teresa Armando, Juana Giménez de Lanteri, María Teresa Tallarico, Francisca R. de Prosa, Sofía Berraz de Sotomayor, Isabel A. B. de Palacios, Florencia B. de Gollán, Angela Francia, José R. Beloso y señora, Gaspar L. Chiaffredo, Asunzada B. de Testoni, Julia Díaz, Angela Colombo de Mosca, Ricardo Aguiar, María Zerbini, Adela P. de Pirrin, María A. de Frutos, Carmen Juana Mosca, Alcira H. de Anadón, Filomena Abad, presbítero Joaquín García de la Vega, Domingo Tettamanti Mai, César Frutos, Juana B. de Bravier, Dora Beatriz Tettamanti, Angela Oberti de Beleno, Linda Celestina Monela, Ana C. de Frugoni Zavala, Carmen Beleno, Catalina A. de Occhi, Avelina B. de Cárcano, Dominga O. de Occhi, la priora y hermanas terciarias Carmelitas, Raquel O. de Balma, Teresa B. de Tala, Alda C. de Bonasel, María Alcanzi, Balbina Mendoza de Díaz, el rector del colegio de la I. C., Magdalena O. de Franichi, Rosa Diodato, Matilde de Ballerd, Petrona E. Mendoza, Ana de Gimbernat, Margarita Sigut, Josefa Ballart, Petrona C. de Mendoza, Margarita C. de Lisondo, Antonia O. de Antola, María Antonia R. de Oroño, Valentín Parodi y flia., Margarita Berzone, Tolentina Ballarini, Lola Urangá B. de Occhi, Rosa M. de Sarsotti, Angela Pagani, Rosa Quirofo de Cardona, la superiora de las hermanas de N. S. del Calvario, Mariana Gabeni de la Viña, Olivio Ferreyra, María Teresa Pagani, Teresa de la V. de Cabral, Ramón Romero, P. Chacón, José E. Macagno, Bernardo González, Mercedes O. Cafaratti, Teresa O. Bonazzola, Marcelina Bauzin de Bonazzola, Elvira C. Bonazzola de Barletta, Manuel Garcilazo, Abelina G. de Fernández, Filomena Antola Cassanello, Josefa López de Echagüe, Mercedes López de Puccio, Juana M. Furno, Rosa María Funes Furno, doctor Joaquín Frenguelli, Ana Aldao, Paulina T. de Bonazzola, María Furno de Funes, César Frutos, María de los Milagros Funes Furno y Antonio Sangiovanni.

**La fiesta de mañana**

La mayoría de las familias distinguidas de nuestra sociedad se ha de congregar mañana por la noche en la sala del teatro municipal, en ocasión del festival que han organizado los socios del centro «Estudiantes Católicos» para ale-